
Digital Still Camera / Instruction Manual

GB

Цифровой фотоаппарат / Инструкция по эксплуатации

RU

Цифровий фотоапарат / Посібник з експлуатації

UA

Cyber-shot



Learning more about the camera (“Cyber-shot User Guide”)



“Cyber-shot User Guide” is an on-line manual. Refer to it for in-depth instructions on the many functions of the camera.

- ① Access the Sony support page.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Select your country or region.
- ③ Search for the model name of your camera within the support page.
 - Check the model name on the bottom of your camera.

Checking the supplied items

- Camera (1)
- Battery charger BC-CSN/BC-CSNB (1)
- Power cord (mains lead) (not supplied in the USA and Canada) (1)
- Rechargeable battery pack NP-BN (1)
(This rechargeable battery pack cannot be used with Cyber-shot that are supplied with the NP-BN1 battery pack.)
- Dedicated USB cable (1)
- Wrist strap (1)
- Instruction Manual (this manual) (1)

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. DSC-W610

Serial No. _____

WARNING

GB

To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

-SAVE THESE INSTRUCTIONS

DANGER

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS

If the shape of the plug does not fit the power outlet, use an attachment plug adaptor of the proper configuration for the power outlet.

CAUTION

Battery pack

If the battery pack is mishandled, the battery pack can burst, cause a fire or even chemical burns. Observe the following cautions.

- Do not disassemble.
- Do not crush and do not expose the battery pack to any shock or force such as hammering, dropping or stepping on it.
- Do not short circuit and do not allow metal objects to come into contact with the battery terminals.
- Do not expose to high temperature above 60°C (140°F) such as in direct sunlight or in a car parked in the sun.
- Do not incinerate or dispose of in fire.
- Do not handle damaged or leaking lithium ion batteries.

- Be sure to charge the battery pack using a genuine Sony battery charger or a device that can charge the battery pack.
- Keep the battery pack out of the reach of small children.
- Keep the battery pack dry.
- Replace only with the same or equivalent type recommended by Sony.
- Dispose of used battery packs promptly as described in the instructions.

| Battery charger

Even if the CHARGE lamp is not lit, the battery charger is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet (wall socket). If some trouble occurs while using the battery charger, immediately shut off the power by disconnecting the plug from the wall outlet (wall socket).

The power cord (mains lead), if supplied, is designed specifically for use with this camera only, and should not be used with other electrical equipment.

For Customers in the U.S.A. and Canada

| RECYCLING LITHIUM-ION BATTERIES

Lithium-Ion batteries are recyclable.

You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.



For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837, or visit <http://www.rbrc.org/>

Caution: Do not handle damaged or leaking Lithium-Ion batteries.

| Battery pack

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For Customers in the U.S.A.

UL is an internationally recognized safety organization.
The UL Mark on the product means it has been UL Listed.

If you have any questions about this product, you may call:

Sony Customer Information Center
1-800-222-SONY (7669).

The number below is for the FCC related matters only.

GB

Regulatory Information

Declaration of Conformity

Trade Name: SONY
Model No.: DSC-W610
Responsible Party: Sony Electronics Inc.
Address: 16530 Via Esprillo,
San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone No.: 858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The supplied interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

For Customers in Europe

Notice for the customers in the countries applying EU Directives

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

This product has been tested and found compliant with the limits set out in the EMC Directive for using connection cables shorter than 3 meters (9.8 feet).

Attention

The electromagnetic fields at the specific frequencies may influence the picture and sound of this unit.

Notice

If static electricity or electromagnetism causes data transfer to discontinue midway (fail), restart the application or disconnect and connect the communication cable (USB, etc.) again.

Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product,

please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste.

On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead.

By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.

In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely.



Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries.

For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

GB

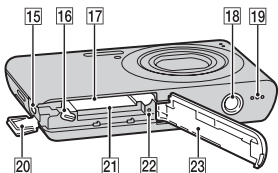
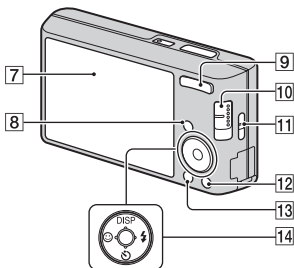
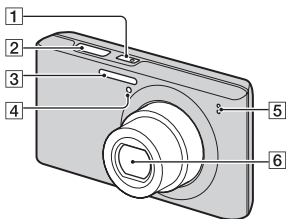
Notice for customers in the United Kingdom


A moulded plug complying with BS 1363 is fitted to this equipment for your safety and convenience.












Should the fuse in the plug supplied need to be replaced, a fuse of the same rating as the supplied one and approved by ASTA or BSI to BS 1362, (i.e., marked with an  or  mark) must be used.

If the plug supplied with this equipment has a detachable fuse cover, be sure to attach the fuse cover after you change the fuse. Never use the plug without the fuse cover. If you should lose the fuse cover, please contact your nearest Sony service station.

Identifying parts

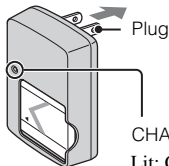


- 1** ON/OFF (Power) button
- 2** Shutter button
- 3** Flash
- 4** Self-timer lamp/Smile Shutter lamp
- 5** Microphone
- 6** Lens
- 7** LCD screen
- 8**  (Playback) button

- 9** For shooting: W/T (Zoom) button
For viewing:  (Playback zoom) button/ (Index) button
- 10** Mode switch
- 11** Hook for wrist strap
- 12**  (Delete) button
- 13** MENU button
- 14** Control button
Menu on: ////
Menu off: DISP// / 
- 15** USB / A/V OUT jack
- 16** Battery eject lever
- 17** Battery insertion slot
- 18** Tripod receptacle
 - Use a tripod with a screw less than 5.5 mm (7/32 inches) long. Otherwise, you cannot firmly secure the camera, and damage to the camera may occur.
- 19** Speaker
- 20** Terminal cover
- 21** Memory card slot
- 22** Access lamp
- 23** Battery/memory card cover

Charging the battery pack

**For customers in the USA
and Canada**



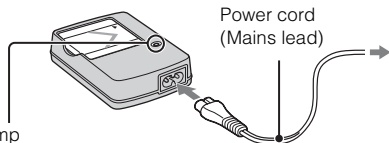
CHARGE lamp

Lit: Charging

Off: Charging finished (normal charge)

Flashing: Charging error

**For customers in countries/regions
other than the USA and Canada**



Power cord
(Mains lead)

GB

1 Insert the battery pack into the battery charger.

- You can charge the battery even when it is partially charged.

2 Connect the battery charger to the wall outlet (wall socket).

- If you continue charging the battery pack for about one more hour after the CHARGE lamp turns off, the charge will last slightly longer (full charge).
 - When the CHARGE lamp flashes and charging is not finished, remove and re-insert the battery pack.
-

■ Charging time

Full charge time: approx. 245 min.

Normal charge time: approx. 185 min.

Notes

- The above charging times apply when charging a fully depleted battery pack at a temperature of 25 °C (77 °F). Charging may take longer depending on conditions of use and circumstances.
- Connect the battery charger to the nearest wall outlet (wall socket).
- When charging is finished, disconnect the power cord (mains lead) from the wall outlet (wall socket), and remove the battery pack from the battery charger.
- Be sure to use the battery pack or the battery charger of the genuine Sony brand.
- BC-TRN2 battery charger (sold separately) is able to quick-charge the NP-BN rechargeable battery pack supplied with this model. BC-TRN battery charger (sold separately) is not able to quick-charge the NP-BN rechargeable battery pack supplied with this model.

■ Battery life and number of still images you can record/view

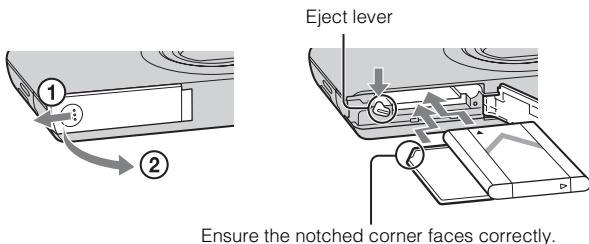
Battery life: approx. 125 min. (recording)/approx. 290 min. (viewing)

Number of images: approx. 250 images (recording)/approx. 5,800 images (viewing)

Note

- The number of still images that can be recorded is based on the CIPA standard, and is for shooting under the following conditions.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - DISP (Screen Display Settings) is set to [Normal].
 - [Disp. Resolution] is set to [Standard].
 - Shooting once every 30 seconds.
 - The zoom is switched alternately between the W and T ends.
 - The flash strobes once every two times.
 - The power turns on and off once every ten times.
 - A fully charged battery pack (supplied) is used at an ambient temperature of 25 °C (77 °F).
 - Using Sony “Memory Stick PRO Duo” media (sold separately).

Inserting the battery pack/a memory card (sold separately)



GB

1 Open the cover.

2 Insert the memory card (sold separately).

- With the notched corner facing as illustrated, insert the memory card until it clicks into place.

3 Insert the battery pack.

- Align the battery pack with the guide arrow inside the battery insertion slot. Then, insert the battery pack until the battery eject lever locks into place.

4 Close the cover.

- Closing the cover with the battery inserted incorrectly may damage the camera.

■ Memory cards that you can use

	Memory card	For still images	For movies
A	Memory Stick PRO Duo	○	○
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
B	SD memory card	○	○
	SDHC memory card	○	○
	SDXC memory card	○	○

- In this manual, products in A are collectively referred to as “Memory Stick Duo” media.
- In this manual, products in B are collectively referred to as SD card.
- When recording movies, it is recommended that you use Mark2 “Memory Stick Duo” media and Class 2 or faster SD cards.

■ To remove the memory card/battery pack

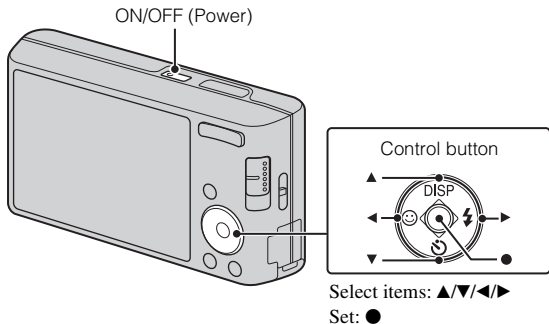
Memory card: Push the memory card in once.

Battery pack: Slide the battery eject lever. Be sure not to drop the battery pack.

Note

- Never remove the memory card/battery pack when the access lamp (page 8) is lit. This may cause damage to data in the memory card/internal memory.

Setting the date and time



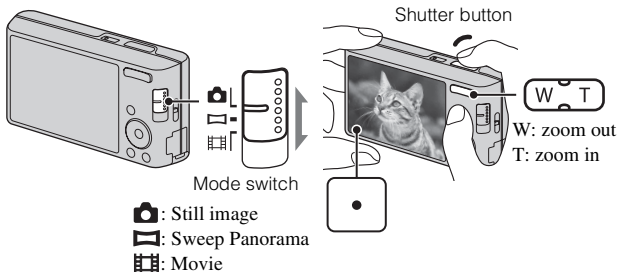
GB

- 1 Press the ON/OFF (Power) button.**

Date & Time setting is displayed when you press the ON/OFF (Power) button for the first time.

 - It may take time for the power to turn on and allow operation.
- 2 Set [Date & Time Format] and [Date & Time], then press [OK].**
 - Midnight is indicated as 12:00 AM, and noon as 12:00 PM.
- 3 Select the desired display color and display resolution mode, following the instructions on the screen.**

Shooting still images/movies



Shooting still images

- 1 Press the shutter button halfway down to focus.
When the image is in focus, a beep sounds and the ● indicator lights.
- 2 Press the shutter button fully down.

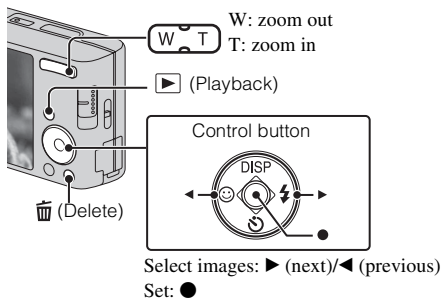
Shooting movies

- 1 Press the shutter button fully down to start recording.
 - Use the zoom button to adjust the zoom before recording.
- 2 Press the shutter button fully down again to stop recording.

Note

- The panoramic shooting range may be reduced, depending on the subject or the way it is shot. Therefore even when [360°] is set for panoramic shooting, the recorded image may be less than 360 degrees.

Viewing images



GB

- 1 Press the ► (Playback) button.
 - The last image shot is displayed.

■ Selecting next/previous image

Select an image with ► (next)/◄ (previous) on the control button. Press ● in the center of the control button to view movies.

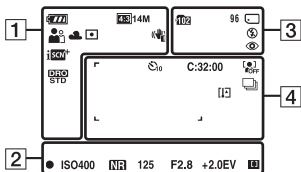
■ Deleting an image

- ① Press the (Delete) button.
- ② Select [This Image] with ▲ on the control button, then press ●.

■ Returning to shooting images

Press the shutter button halfway down.

List of icons displayed on the screen (When shooting still images)



1

	Battery remaining
	Low battery warning
	Image size
	Scene Selection
	Shooting mode
	Scene Recognition icon
	White balance
	Metering Mode
	Vibration warning
	Scene Recognition
	DRO
	Smile Detection Sensitivity indicator
	Zoom scaling

2

	AE/AF lock
ISO400	ISO number
NR	NR slow shutter

125	Shutter speed
F2.8	Aperture value
+2.0EV	Exposure Value
	AF range finder frame indicator

3

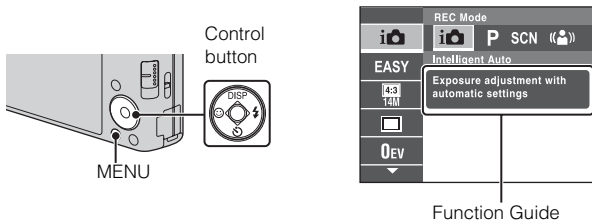
	Recording folder
96	Number of recordable images
100Min	Recordable time
	Recording Media (Memory card, internal memory)
	Flash mode
	Red-eye reduction
	Flash charging

4

	Self-timer
C:32:00	Self-diagnosis display
	Face Detection
	Burst Settings
	Overheating warning
	AF range finder frame
+	Spot metering cross hair

Introduction of other functions

Other functions used when shooting or playing back can be operated using the control button or MENU button on the camera. This camera is equipped with a Function Guide that allows you to easily select from the functions. While displaying the guide, try the other functions.



GB

■ Control button

DISP (Screen Display Settings): Allows you to change the screen display.

(Self-Timer): Allows you to use the self-timer.

(Smile Shutter): Allows you to use the Smile Shutter mode.

(Flash): Allows you to select a flash mode for still images.

■ Menu Items

Shooting

REC Mode	Select recording mode.
Scene Selection	Select pre-set settings to match various scene conditions.
Easy Mode	Shoot still images using minimal functions.
Shooting Direction	Set the direction to pan the camera when shooting Sweep Panorama images.
Image Size	Select the image size for still images, panorama images or movie files.
Burst Settings	Select single-image mode or burst mode.
EV	Adjust the exposure manually.
ISO	Adjust the luminous sensitivity.
White Balance	Adjust color tones of an image.



GB
17



Focus	Select the focus method.
Metering Mode	Select the metering mode that sets which part of the subject to measure to determine the exposure.
Scene Recognition	Set to automatically detect shooting conditions in Intelligent Auto mode.
Smile Detection Sensitivity	Set the Smile Shutter function sensitivity for detecting smiles.
Face Detection	Select to detect faces and adjust various settings automatically.
DRO	Set DRO function to correct the brightness and contrast and improve the image quality.



Viewing


Easy Mode	Set the text-size increases and all indicators become easier to see.
Slideshow	Select a method of continuous playback.
Retouch	Retouch an image using various effects.
Delete	Delete an image.
Protect	Protect the images.
DPOF	Add a print order mark to a still image.
Rotate	Rotate a still image to the left or right.
Select Folder	Select a folder which contains the images you want to play back.

Setting items

If you press the MENU button while shooting or during playback,  (Settings) is provided as a final selection. You can change the default settings on the  (Settings) screen.

 Shooting Settings	Grid Line/Disp. Resolution/Digital Zoom/Red Eye Reduction
 Main Settings	Beep/Language Setting/Function Guide/Display color/Power Save/Initialize/Video Out/USB Connect/LUN Setting

 Memory Card Tool*	Format/Create REC. Folder/Change REC. Folder/Delete REC. Folder/Copy/File Number
 Clock Settings	Date & Time Setting

* If a memory card is not inserted,  (Internal Memory Tool) will be displayed and only [Format] and [File Number] can be selected.

GB

Install PC application (Windows)

“PlayMemories Home” allows you to import images shot with the camera to a computer for display.

- 1 Connect the camera to a computer.
- 2 Click [Computer] (in Windows XP, [My Computer]) → [PMHOME], and double-click [PMHOME.EXE]
- 3 Follow the instructions on the screen to complete the installation.

Note

- “PlayMemories Home” is not compatible to Mac OS. If you play back images on a Mac, use the applications that are installed on your Mac.
For details, see <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

■ Features of “PlayMemories Home”

Below are examples of the functions available when you use “PlayMemories Home”. To take advantage of the various “PlayMemories Home” functions, connect to the Internet and install the “Expanded Feature”.

- You can import images shot with the camera to a computer and display them.
- You can display images stored on a computer by shooting date in a calendar display.
- You can correct (Red Eye Correction, etc.) still images, print the images, send images by e-mail, and change the shooting date and time.
- You can save and print images with the date.

Number of still images and recordable time of movies

The number of still images and recordable time may vary depending on the shooting conditions and the memory card.

■ Still images

(Units: Images) GB

Size \ Capacity	Internal memory	Memory card
	Approx. 21 MB	2 GB
14M	3	295
VGA	110	9800
16:9(11M)	4	360

■ Movies



The table below shows the approximate maximum recording times.

(Units: hour : minute : second)

Size \ Capacity	Internal memory	Memory card
	Approx. 21 MB	2 GB
VGA	0:00:18	0:25:00
QVGA	0:01:00	1:40:00

Notes on using the camera

Changing the language setting

To change the language setting, press MENU →  (Settings) →  (Main Settings) → [Language Setting].

Notes on recording/playback

- Before you start recording, make a trial recording to make sure that the camera is working correctly.
- The camera is neither dust-proof, nor splash-proof, nor water-proof.
- Avoid exposing the camera to water. If water enters inside the camera, a malfunction may occur. In some cases, the camera cannot be repaired.
- Do not aim the camera at the sun or other bright light. It may cause the malfunction of the camera.
- If moisture condensation occurs, remove it before using the camera.
- Do not shake or strike the camera. It may cause a malfunction and you may not be able to record images. Furthermore, the recording media may become unusable or image data may be damaged.

Do not use/store the camera in the following places

- In an extremely hot, cold or humid place
In places such as in a car parked in the sun, the camera body may become deformed and this may cause a malfunction.
- Under direct sunlight or near a heater
The camera body may become discolored or deformed, and this may cause a malfunction.
- In a location subject to rocking vibration
- Near a location that generates strong radio waves, emits radiation or is strongly magnetic place. Otherwise, the camera may not properly record or play back images.
- In sandy or dusty places
Be careful not to let sand or dust get into the camera. This may cause the camera to malfunction, and in some cases this malfunction cannot be repaired.

On carrying

Do not sit down in a chair or other place with the camera in the back pocket of your trousers or skirt, as this may cause malfunction or damage the camera.

Notes on the LCD screen and lens

- The LCD screen is manufactured using extremely high-precision technology so over 99.99% of the pixels are operational for effective use. However, some tiny black and/or bright dots (white, red, blue or green) may appear on the LCD screen. These dots are a normal result of the manufacturing process, and do not affect the recording.

On camera's temperature

Your camera and battery may get hot due to continuous use, but it is not a malfunction.

On the overheat protection

Depending on the camera and battery temperature, you may be unable to record movies or the power may turn off automatically to protect the camera.

A message will be displayed on the screen before the power turns off or you can no longer record movies. In this case, leave the power off and wait until the camera and battery temperature goes down. If you turn on the power without letting the camera and battery cool enough, the power may turn off again or you may be unable to record movies. GB

On charging the battery

If you charge a battery that has not been used for a long time, you may be unable to charge it to the proper capacity.

This is due to the battery characteristics, and is not a malfunction. Charge the battery again.

Warning on copyright

Television programs, films, videotapes, and other materials may be copyrighted.

Unauthorized recording of such materials may be contrary to the provisions of the copyright laws.

No compensation for damaged content or recording failure

Sony cannot compensate for failure to record or loss or damage of recorded content due to a malfunction of the camera or recording media, etc.

Cleaning the camera surface

Clean the camera surface with a soft cloth slightly moistened with water, then wipe the surface with a dry cloth. To prevent damage to the finish or casing:

- Do not expose the camera to chemical products such as thinner, benzine, alcohol, disposable cloths, insect repellent, sunscreen or insecticide.

On use and care

Avoid rough handling, disassembling, modifying, physical shock, or impact such as hammering, dropping or stepping on the product. Be particularly careful of the lens.

Specifications

Camera

[System]

Image device: 7.76 mm (1/2.3 type)
color CCD, Primary color filter

Total pixel number of camera:

Approx. 14.5 Megapixels

Effective pixel number of camera:

Approx. 14.1 Megapixels

Lens: 4× zoom lens

f = 4.7 mm – 18.8 mm (26 mm –
105 mm (35 mm film equivalent))

F2.8 (W) – F5.9 (T)

Exposure control: Automatic exposure,
Scene Selection (9 modes)

White balance: Automatic, Daylight,
Cloudy, Fluorescent 1/2/3,
Incandescent, Flash

Recording interval for Burst mode:
Approx. 1.0 second

File format:

Still images: JPEG (DCF Ver. 2.0,
Exif Ver. 2.21, MPF Baseline)
compliant, DPOF compatible

Movies: AVI (Motion JPEG)

Recording media: Internal Memory
(Approx. 21 MB), “Memory Stick
Duo” media, SD cards

Flash: Flash range (ISO sensitivity
(Recommended Exposure Index)
set to Auto):

Approx. 0.3 m to 3.5 m (W)

(11 7/8 inches to 11 feet

5 7/8 inches)

Approx. 0.6 m to 1.8 m (T) (1 foot

11 5/8 inches to 5 feet

10 7/8 inches)

[Input and Output connectors]

USB / A/V OUT jack

Video output

Audio output

USB communication

USB communication: Hi-Speed USB
(USB 2.0)

[LCD screen]

LCD screen:

6.7 cm (2.7 type) TFT drive

Total number of dots: 230 400 (960 ×
240) dots

[Power, general]

Power: Rechargeable battery pack
NP-BN, 3.6 V

Power consumption (during shooting):
1.0 W

Operating temperature: 0 °C to 40 °C
(32 °F to 104 °F)

Storage temperature: –20 °C to +60 °C
(–4 °F to +140 °F)

Dimensions:

92.9 mm × 52.4 mm × 19.3 mm

(3 3/4 inches × 2 1/8 inches ×
25/32 inches)

(W/H/D, excluding protrusions)

Mass (including NP-BN battery pack,
“Memory Stick Duo” media):

Approx. 113 g (4.0 oz.)

Microphone: Monaural

Speaker: Monaural

Exif Print: Compatible

PRINT Image Matching III:
Compatible

BC-CSN/BC-CSNB battery charger

Power requirements: AC 100 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz, 2 W

Output voltage: DC 4.2 V, 0.25 A

Operating temperature: 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)

Storage temperature: -20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F)

Dimensions: Approx. 55 mm × 24 mm × 83 mm (2 1/4 inches × 31/32 inches × 3 3/8 inches) (W/H/D)

Mass: Approx. 55 g (1.9 oz.)

Rechargeable battery pack NP-BN

Used battery: Lithium-ion battery

Maximum voltage: DC 4.2 V

Nominal voltage: DC 3.6 V

Maximum charge voltage: DC 4.2 V

Maximum charge current: 0.9 A

Capacity:

typical: 2.3 Wh (630 mAh)

minimum: 2.2 Wh (600 mAh)

Design and specifications are subject to change without notice.

Trademarks

- The following marks are trademarks of Sony Corporation.
Cyber-shot, “Cyber-shot,” “Memory Stick PRO Duo,” “Memory Stick PRO-HG Duo,” “Memory Stick Duo”
- Windows is registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Mac is registered trademark of Apple Inc.
- SDXC logo is a trademark of SD-3C, LLC.
- In addition, system and product names used in this manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective developers or manufacturers. However, the TM or ® marks are not used in all cases in this manual.

Additional information on this product and answers to frequently asked questions can be found at our Customer Support Website.

<http://www.sony.net/>

Printed using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

Получение дополнительных сведений о фотоаппарате (“Руководство пользователя Cyber-shot”)



“Руководство пользователя Cyber-shot” является интерактивным руководством. Обращайтесь к нему для получения подробных инструкций по многим функциям фотоаппарата.

- ① Перейдите на страницу поддержки Sony.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Выберите страну или регион.
- ③ Найдите наименование модели фотоаппарата на странице поддержки.
 - Проверьте наименование модели на нижней стороне фотоаппарата.

Проверка прилагаемых предметов

- Фотоаппарат (1)
- Зарядное устройство BC-CSN/BC-CSNB (1)
- Шнур питания (не прилагается для США и Канады) (1)
- Перезаряжаемый батарейный блок NP-BN (1)
(Данный перезаряжаемый батарейный блок не может использоваться с фотоаппаратами Cyber-shot, которые поставляются с батарейным блоком NP-BN1.)
- Специальный USB-кабель (1)
- Наручный ремешок (1)
- Инструкция по эксплуатации (данное руководство) (1)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**-СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ
ОПАСНОСТЬ**

**ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ
ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ СТРОГО
СОБЛЮДАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**

Если форма штепсельной вилки не соответствует сетевой розетке, используйте для сетевой розетки переходник соответствующей конфигурации.

RU

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Батарейный блок

Неправильное обращение с батарейным блоком может стать причиной его взрыва, возгорания, а также химических ожогов. Соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не разбирайте блок.
- Не подвергайте батарейный блок каким бы то ни было механическим воздействиям: ударам, падениям или попаданиям под тяжелые предметы.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте контакта металлических предметов с контактами батарейного блока.
- Не допускайте нагрева батарейного блока до температуры выше 60 °C: избегайте воздействия на него прямых солнечных лучей, а также не оставляйте в припаркованном на солнце автомобиле.
- Запрещается сжигать блок или бросать его в огонь.
- Не следует использовать поврежденные и протекшие литий-ионные батареи.
- Для зарядки батарейного блока используйте оригинальное зарядное устройство Sony или другое совместимое зарядное устройство.
- Храните батарейный блок в недоступном для детей месте.
- Храните батарейный блок в сухом месте.
- Замену следует выполнять только на батарейный блок того же или аналогичного типа, рекомендованный Sony.
- Утилизация использованных батарейных блоков должна производиться надлежащим образом в соответствии с инструкциями.

Зарядное устройство

Даже если лампочка CHARGE не горит, зарядное устройство не будет отсоединено от источника питания переменного тока до тех пор, пока оно подсоединено к сетевой розетке. Если при использовании зарядного устройства возникнут какие-либо проблемы, немедленно отключите питание, отсоединив штепсельную вилку от сетевой розетки.

Сетевой шнур (провод питания), если он прилагается, предназначен специально для использования только с данным фотоаппаратом, и не должен использоваться с другим электрическим оборудованием.



Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение “P/D:”, которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX
1 2

1. Месяц изготовления
 2. Год изготовления
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6,
H-7, I-8, J-9.

RU

Дата изготовления литий-ионного батарейного блока указаны на боковой стороне или на поверхности с наклейкой.

XXXXXXXXXXXX
↓ ↓
Месяц изготовления (с 01 до 12)
↓
Год изготовления

Для покупателей в Европе

Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).

Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять

специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов более 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно.

Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах.

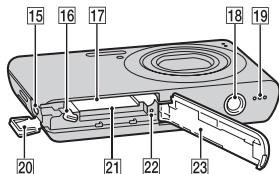
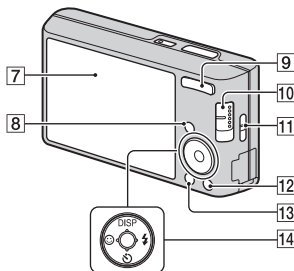
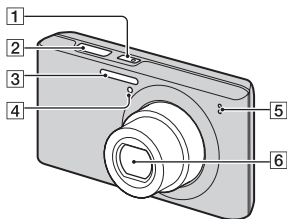
Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

RU

Обозначение частей



1 Кнопка ON/OFF (Питание)

2 Кнопка затвора

3 Вспышка

4 Лампочка таймера самозапуска/лампочка режима Smile Shutter


5 Микрофон

6 Объектив

7 Экран ЖКД

8 Кнопка  (воспроизведение)

9 Для съемки: Кнопка W/T (Увеличение)

Для просмотра: Кнопка Q (Воспроизведение с увеличением)/Кнопка  (Индекс)








10 Переключатель режима

11 Крючок для наручного ремешка

12 Кнопка  (Удалить)

13 Кнопка MENU

14 Кнопка управления

Меню включено: ////
Меню выключено: DISP//

15 Гнездо USB / A/V OUT

16 Рычажок выталкивания батареи

17 Слот для вставки батарей

18 Гнездо штатива

- Используйте штатив с винтом длиной менее 5,5 мм. В противном случае Вы не сможете плотно закрепить фотоаппарат, что может привести к его повреждению.

19 Громкоговоритель

20 Крышка разъема

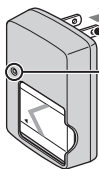
21 Слот карты памяти

22 Лампочка доступа

23 Крышка отсека батареи/ карты памяти

Зарядка батарейного блока

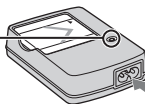
Для покупателей в США и Канаде



Штепсельная вилка

Лампочка CHARGE

Для покупателей в странах/
регионах за пределами США и Канады



Шнур питания

Высвечивается: Зарядка
Не горит: Зарядка завершена (нормальная зарядка)
Мигание: Ошибка зарядки

RU

1 Вставьте батарейный блок в зарядное устройство.

- Батарею можно заряжать, даже если она частично заряжена.

2 Подсоедините зарядное устройство к сетевой розетке.

- Если Вы будете продолжать заряжать батарейный блок еще примерно в течение одного часа после отключения лампочки CHARGE, батарея будет оставаться заряженной немного дольше (полная зарядка).
- Если лампочка CHARGE мигает и зарядка не завершена, извлеките и снова вставьте батарейный блок.

■ Время зарядки

Время полной зарядки: приближ. 245 мин.

Время нормальной зарядки: приближ. 185 мин.

■ Примечания

- Упомянутое выше время зарядки относится к случаю зарядки полностью разряженного батарейного блока при температуре 25 °С. В зависимости от условий использования или обстоятельств зарядка может длиться дольше.
- Подсоедините зарядное устройство к ближайшей сетевой розетке.
- После завершения зарядки отсоедините шнур питания от сетевой розетки и извлеките батарейный блок из зарядного устройства.
- Используйте только оригинальный батарейный блок и зарядное устройство марки Sony.
- Зарядное устройство BC-TRN2 (продается отдельно) обеспечивает быструю зарядку перезаряжаемого батарейного блока NP-BN, прилагаемого к данной модели. Зарядное устройство BC-TRN (продается отдельно) не обеспечивает быструю зарядку перезаряжаемого батарейного блока NP-BN, прилагаемого к данной модели.

■ Время работы батареи и количество изображений, которые могут быть записаны/просмотрены

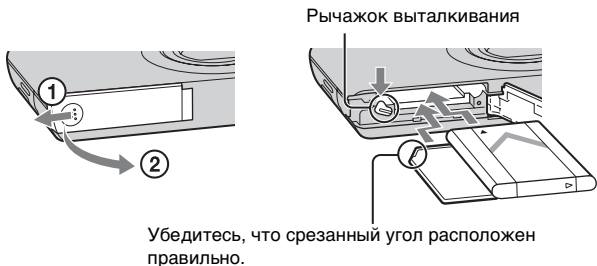
Время работы батареи: приближ. 125 мин. (запись)/приблиз. 290 мин. (просмотр)

Количество изображений: приближ. 250 изображений (запись)/приблиз. 5800 изображений (просмотр)

■ Примечание

- Количество фотоснимков, которые могут быть записаны, основывается на стандарте CIPA для съемки в следующих условиях. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - Опция DISP (Установки экран. индикации) установлена в положение [Нормальный].
 - Опция [Разреш. дисплея] установлен в положение [Стандартное].
 - Съемка через каждые 30 секунд.
 - Увеличение поочередно переключается между предельными значениями сторон W и T.
 - Вспышка срабатывает каждый второй раз.
 - Питание включается и выключается через каждые десять раз.
 - Используется полностью заряженный батарейный блок (прилагается) при окружающей температуре 25 °С.
 - Используется карта памяти Sony “Memory Stick PRO Duo” (продается отдельно).

Установка батарейного блока/карты памяти (продается отдельно)



RU

1 Откройте крышку.

2 Вставьте карту памяти (продается отдельно).

- Расположив карту памяти со срезанным углом так, как на рисунке, вставьте ее до щелчка.

3 Вставьте батарейный блок.

- Совместите батарейный блок с направляющей стрелкой внутри слота для вставления батареи. Затем вставьте батарейный блок, так чтобы рычажок выталкивания батареи защелкнулся на месте.

4 Закройте крышку.

- В случае закрывания крышки с неправильно вставленной батареей, фотоаппарат можно повредить.

■ Используемые карты памяти

	Карта памяти	Для фотоснимков	Для видеосъемки
A	Memory Stick PRO Duo	○	○
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
B	Карта памяти SD	○	○
	Карта памяти SDHC	○	○
	Карта памяти SDXC	○	○

- В данном руководстве изделия в группе А собирательно именуется как “Memory Stick Duo”.
- В данном руководстве изделия в группе В собирательно именуется как карты SD.
- При выполнении видеосъемки рекомендуется использовать карты памяти Mark2 “Memory Stick Duo” и карты памяти SD класса 2 или выше.

■ Для извлечения карты памяти/батарейного блока

Карта памяти: Однократно нажмите карту памяти.

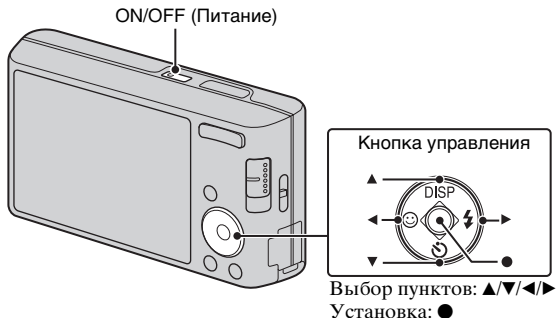
Батарейный блок: Сдвиньте рычажок выталкивания батареи.

Следите за тем, чтобы не уронить батарейный блок.

Примечание

- Никогда не вынимайте карту памяти/батарейный блок, когда горит лампочка доступа (стр. 8). Это может привести к повреждению данных на карте памяти/внутренней памяти.

Установка даты и времени



RU

1 Нажмите кнопку ON/OFF (Питание).

При первом нажатии кнопки ON/OFF (Питание) будет отображена установка даты и времени.

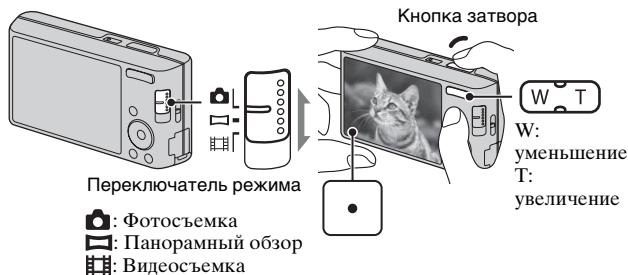
- Для включения питания и получения доступа к функциям фотоаппарата может потребоваться некоторое время.

2 Установите опцию [Формат даты и вр.] и [Дата и время], а затем нажмите кнопку [OK].

- Полночь обозначается как 12:00 AM, а полдень как 12:00 PM.

3 Выберите нужный цвет индикаторов и режим разрешения дисплея, следуя инструкциям на экране.

Фотосъемка/видеосъемка



Фотосъемка

- 1 Нажмите кнопку затвора наполовину для выполнения фокусировки.

Если изображение находится в фокусе, раздается звуковой сигнал и высвечивается индикатор ●.

- 2 Нажмите кнопку затвора полностью вниз.

Видеосъемка

- 1 Нажмите кнопку затвора до упора вниз для начала записи.

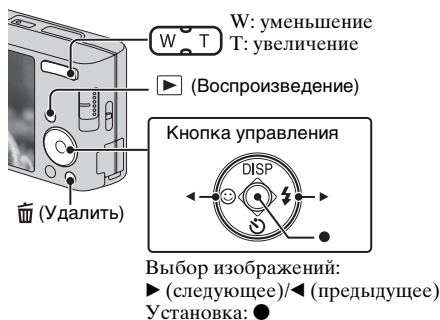
- Воспользуйтесь кнопкой увеличения для регулировки увеличения перед записью.

- 2 Нажмите кнопку затвора еще раз до упора для остановки записи.

Примечание

- В зависимости от объекта или способа его съемки диапазон панорамной съемки, возможно, уменьшится. Поэтому, даже если для панорамной съемки установлено значение [360°], записанное изображение может быть менее 360 градусов.

Просмотр изображений



RU

1 Нажмите кнопку ▶ (воспроизведение).

- Отображается последний выполненный фотоснимок.

■ Выбор следующего/предыдущего фотоснимка

Выберите изображение с помощью ▶ (следующее)/◄ (предыдущее) на кнопке управления. Нажмите кнопку ● по центру кнопки управления для просмотра видеозаписей.

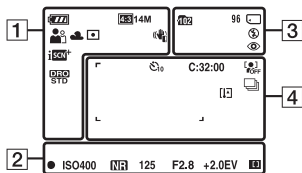
■ Удаление фотоснимка

- 1 Нажмите кнопку ☒ (Удалить).
- 2 Выберите опцию [данный снимок] с помощью ▲ на кнопке управления, а затем нажмите кнопку ●.

■ Возврат к фотосъемке

Нажмите кнопку затвора наполовину вниз.

Список значков, отображаемых на экране (при выполнении фотосъемки)



1

	Оставшийся заряд батареи
	Предупреждение о низком заряде батареи
	Размер изображения
	Выбор сцены
	Режим съемки
	Значок распознавания сцен
	Баланс белого
	Режим измерения
	Предупреждение о вибрации
	Распознавание сцен
	DRO
	Индикатор чувствительности распознавания улыбки
	Масштаб увеличения






2

	Блокировка АЭ/АФ
	Число ISO
	Медленный затвор NR
	Скорость затвора
	Величина диафрагмы
	Величина экспозиции
	Индикатор рамки искателя диапазона АФ

3

	Папка записи
	Количество доступных для записи изображений
	Доступное для записи время
	Носитель записи (карта памяти, внутренняя память)
	Режим вспышки
	Уменьшение эффекта красных глаз
	Зарядка вспышки

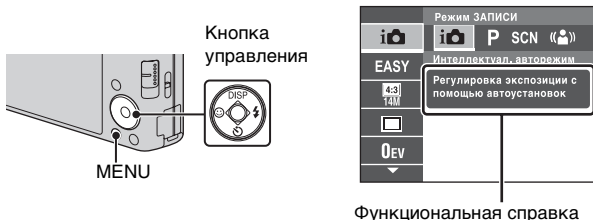
4

	Таймер самозапуска
C:32:00	Индикация самодиагностики
	Распознавание лица
	Установки серийной съемки
	Предупреждение о перегреве
	Рамка искателя диапазона АФ
+	Перекрестие точечной фотометрии

RU

Введение в другие функции

Управление другими функциями, используемыми во время съемки или воспроизведения, можно осуществлять с помощью кнопки управления или кнопки MENU на фотоаппарате. Данный фотоаппарат оснащен функциональной справкой, которая позволяет легко выбирать различные функции. Во время отображения справки можно попробовать другие функции.



■ Кнопка управления

DISP (Установки экран. индикации): Позволяет изменять экранную индикацию.

⌚ (Тайм. самозап): Позволяет использовать таймер самозапуска.

☺ (Режим Smile Shutter): Позволяет использовать режим Smile Shutter.

⚡ (Вспышка): Позволяет выбирать режим вспышки для фотоснимков.

■ Пункты меню

Съемка

Режим ЗАПИСИ	Выбор режима записи.
Выбор сцены	Выбор предварительно отрегулированных установок в соответствии с условиями различных сцен.
Простой режим	Фотосъемка с использованием минимума функций.
Направление съемки	Установка направления панорамирования фотоаппарата при съемке панорамных изображений.
Размер изобр	Выбор размера изображения для фотоснимков, панорамных изображений или видеофайлов.
Установ. серийной съемки	Выбор режима одиночного изображения или режима серийной съемки.
EV	Ручная регулировка экспозиции.
ISO	Регулировка световой чувствительности.
Баланс белого	Регулировка цветовых тонов изображения.
Фокус	Выбор метода фокусировки.
Режим измер	Выбор режима фотометрии, устанавливающего, какую часть объекта следует использовать для определения экспозиции.
Распознавание сцен	Установка для автоматического определения условий съемки в интеллектуальном авторежиме регулировки.
Чувств. обнаруж. улыбки	Установка чувствительности функции Smile Shutter для распознавания улыбок.
Распознавание лиц	Выбор для автоматического распознавания лиц и регулировки различных настроек.
DRO	Установка функции DRO для коррекции яркости и контрастности и улучшения качества изображения.



RU





Просмотр


Простой режим	Увеличение размера шрифта и улучшение читаемости всех индикаторов.
Слайд-шоу	Выбор метода непрерывного воспроизведения.
Ретуширование	Ретуширование изображения с помощью различных эффектов.
Удалить	Удаление изображения.
Защитить	Защита изображений.
DPOF	Добавление метки команды печати к фотоснимку.
Поворот.	Поворот фотоснимка влево или вправо.
Выбор папки	Выбор папки с изображениями для воспроизведения.

Пункты установки

При нажатии кнопки MENU во время съемки или воспроизведения, в качестве конечного выбора будет предоставлена опция

 (Установки). Вы можете изменить настройки по умолчанию на экране  (Установки).

 Установки съемки	Линия сетки/Разреш. дисплея/Цифров увелич/Ум. эфф. кр. глаз
 Основные установ.	Звук/Language Setting/Функц. справ/Цвет индикаторов/Экономия питания/Инициализац./Видеовыход/Подсоед USB/Установки LUN
 Средство карты памяти*	Формат/Созд. папк. ЗАПИС/Изм папк. ЗАПИСИ/Удал. папки ЗАП./Копировать/Номер файла
 Установки часов	Устан. даты и вр.

* Если карта памяти не вставлена, будет отображаться индикация  (Устр-во внутр. памяти) и можно будет выбрать только опции [Формат] и [Номер файла].

Установка программного обеспечения для ПК (Windows)

“PlayMemories Home” позволяет импортировать фотоснимки, выполненные с помощью фотоаппарата, в компьютер для их отображения.

- 1 Подключите фотоаппарат к компьютеру.
- 2 Щелкните значок [Компьютер] (в Windows XP, [Мой компьютер] → [PMHOME] и дважды щелкните значок [PMHOME.EXE])
- 3 Следуйте инструкциям, появляющимся на экране, для завершения установки.

Примечание

- Программа “PlayMemories Home” несовместима с Mac OS. При воспроизведении изображений на компьютере Mac используйте программное обеспечение, установленное на компьютере Mac. Подробнее см. <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

■ Функции программы “PlayMemories Home”

Ниже приведены примеры функций, доступных при использовании программы “PlayMemories Home”. Для использования преимуществ различных функций программы “PlayMemories Home” подключитесь к Интернету и установите параметр “Дополнительная функция”.

- Вы можете импортировать на компьютер фотоснимки, снятые с помощью фотоаппарата, и отображать их.
- Вы можете отображать изображения, хранящиеся в компьютере, по дате съемки на экране календаря.
- Вы можете выполнять коррекцию фотоснимков (коррекцию эффекта красных глаз и т.п.), печатать изображения, отправлять их по электронной почте и изменять дату и время съемки.
- Вы можете сохранить и напечатать изображения с датой.

Количество фотоснимков и время видеозаписи

Количество фотоснимков и время записи может быть разным в зависимости от условий съемки и носителя информации.

■ Фотосъемка

(Единицы: Изображения)

Размер \ Емкость	Внутренняя память	Карта памяти
	Приблиз. 21 Мб	2 Гб
14М	3	295
VGA	110	9800
16:9(11М)	4	360

■ Видеосъемка



В таблице внизу представлена приблизительная максимальная продолжительность записи.

(Единицы: часы : минуты : секунды)

Размер \ Емкость	Внутренняя память	Карта памяти
	Приблиз. 21 Мб	2 Гб
VGA	0:00:18	0:25:00
QVGA	0:01:00	1:40:00

Примечания по использованию фотоаппарата

Изменение установки языка

Для изменения установки языка нажмите MENU →  (Установки) →  (Основные установ.) → [Language Setting].

Примечания о записи/воспроизведении

- Перед началом записи выполните пробную запись, чтобы убедиться в надлежащей работе фотоаппарата.
- Данный фотоаппарат не является ни пыленепроницаемым, ни брызгозащищенным, ни водонепроницаемым.
- Избегайте попадания на фотоаппарат воды. Попадание воды внутрь фотоаппарата может привести к его неисправности. В некоторых случаях фотоаппарат невозможно отремонтировать.
- Не направляйте фотоаппарат на солнце или другой яркий свет. Это может привести к неисправности фотоаппарата.
- В случае конденсации влаги, удалите ее перед использованием фотоаппарата.
- Не трясите фотоаппарат и не стучите по нему. Это может привести к неисправности, и запись фотоснимков станет невозможной. Более того, может испортиться носитель информации или могут повредиться данные фотоснимков.

Не используйте/храните фотоаппарат в следующих местах

- В чрезмерно жарком, холодном или влажном месте
В таких местах, как, например, в автомобиле, припаркованном под прямыми лучами солнца, корпус фотоаппарата может деформироваться, и это может привести к неисправности.
- Под прямыми лучами солнца или вблизи нагревательного прибора
Корпус фотоаппарата может обесцветиться или деформироваться, и это может привести к неисправности.
- В месте, подверженном качающей вибрации
- Вблизи генераторов сильных радиоволн или источников излучения, а также в местах с сильными магнитными полями. В противном случае фотоаппарат может неправильно выполнять запись или воспроизведение фотоснимков.
- В местах с повышенным содержанием песка или пыли
Будьте осторожны, чтобы не допустить попадания песка или пыли в фотоаппарат. Это может привести к неисправности фотоаппарата, и в некоторых случаях эта неисправность не может быть устранена.

О переноске

Не садитесь на стул или другое место, если фотоаппарат находится в заднем кармане Ваших брюк или юбки, так как это может привести к неполадкам или поломке фотоаппарата.

Примечания об экране ЖКД и объективе

- Экран ЖКД разработан с использованием чрезвычайно высокопрецизионной технологии, так что свыше 99,99% пикселей предназначено для эффективного использования. Однако на экране ЖКД могут появляться маленькие темные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Такие точки являются результатом производственного процесса и никаким образом не влияют на запись.

О температуре фотоаппарата

Фотоаппарат и батарея могут нагреваться в результате продолжительного использования, но это не является неисправностью.

О защите от перегрева

В зависимости от температуры фотоаппарата и батареи, видеосъемка может быть невозможна или питание может выключаться автоматически для защиты фотоаппарата.

Перед выключением питания или перед тем, как станет невозможна видеосъемка, на экране появится сообщение. В этом случае оставьте питание выключенным и подождите, пока температура фотоаппарата и батареи не снизится до приемлемого уровня. При включении питания не остывшего в достаточной степени фотоаппарата или батареи, питание может отключиться снова или выполнение видеосъемки может стать невозможным.

О заряде батареи

При зарядке батареи, которая не использовалась в течение длительного времени, зарядить ее до надлежащей емкости может быть невозможно. Это связано с характеристиками батареи и не является неисправностью. Зарядите батарею еще раз.

Предупреждение об авторских правах

На телевизионные программы, фильмы, видеоленты и другие материалы может распространяться авторское право. Неправомочная перезапись таких материалов может противоречить положениям закона об авторском праве.

За повреждение информации или сбой при записи не предусмотрено никакой компенсации

Фирма Sony не может компенсировать убытки, вызванные сбоем при записи, потерей или повреждением записанной информации вследствие неисправности фотоаппарата или носителя информации.

Чистка поверхности фотоаппарата

Очищайте поверхность фотоаппарата мягкой тканью, слегка смоченной водой, а затем протирайте поверхность сухой тканью. Чтобы не повредить отделку или корпус:

- Не подвергайте фотоаппарат воздействию химических веществ, таких как разбавитель, бензин, спирт, одноразовые салфетки, жидкость от насекомых, солнцезащитный крем или инсектицид.

RU

Использование и уход

Обращайтесь с изделием осторожно, не разбирайте и не модифицируйте его, не подвергайте его ударным и другим нагрузкам: не стучите по нему, не роняйте его, а также не наступайте на него. Будьте особенно осторожны с объективом.

Технические характеристики

Фотоаппарат

[Система]

Формирователь изображения:

Цветной ПЗС 7,76 мм (тип 1/
2,3), фильтр основных цветов

Общее количество пикселей

фотоаппарата:

Приблиз. 14,5 мегапикселей

Число эффективных пикселей

фотоаппарата:

Приблиз. 14,1 мегапикселей

Объектив: 4-кратный

вариообъектив

f = 4,7 мм – 18,8 мм (26 мм –
105 мм (эквивалент

фотопленки 35 мм))

F2,8 (W) – F5,9 (T)

Управление экспозицией:

Автоматическая экспозиция,

выбор сцены (9 режимов)

Баланс белого: Автоматически,

дневной свет, облачно,

флуоресцентный свет 1/2/3,

лампа накаливания, вспышка

Интервал записи для режима

серийной съемки: Приблиз.

1,0 сек.

Формат файла:

Фотосъемка: совместимая с

JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif

Ver. 2.21, формат MPF

Baseline), совместимая с DPOF

Видеосъемка: AVI (Motion

JPEG)

Носитель записи: Внутренняя

память (приблиз. 21 Мб),

карты “Memory Stick Duo”, SD

Вспышка: Диапазон действия

вспышки (Чувствительность

ISO (рекомендуемый индекс

экспозиции) установлена в

положение Авто):

Приблиз. от 0,3 м до 3,5 м (W)

Приблиз. от 0,6 м до 1,8 м (T)

[Входные и выходные разъемы]

Гнездо USB / A/V OUT

Выходной видеосигнал

Выходной аудиосигнал

Соединение USB

Соединение USB: Hi-Speed USB

(USB 2.0)

[Экран ЖКД]

Экран ЖКД:

Привод TFT 6,7 см (тип 2,7)

Общее количество точек: 230 400

(960 × 240) точек

[Питание, общая информация]

Питание: Перезаряжаемый
батареиный блок NP-BN, 3,6 В

Потребляемая мощность (во
время съемки): 1,0 Вт

Рабочая температура: от 0 °С до
40 °С

Температура хранения: от -20 °С
до +60 °С

Размеры:

92,9 мм × 52,4 мм × 19,3 мм
(Ш/В/Г, исключая
выступающие части)

Масса (включая батареиный блок
NP-BN, “Memory Stick Duo”):
Приблиз. 113 г

Микрофон: Монофонический
Громкоговоритель:

Монофонический

Exif Print: Совместимый

PRINT Image Matching III:

Совместимый

Зарядное устройство BC-CSN/BC-CSNB

Требования к питанию:

от 100 В до 240 В постоянного
тока, 50 Гц/60 Гц, 2 Вт

Выходное напряжение: 4,2 В
постоянного тока, 0,25 А

Рабочая температура: от 0 °С до
40 °С

Температура хранения: от -20 °С
до +60 °С

Размеры: Приблиз. 55 мм × 24 мм
× 83 мм (Ш/В/Г)

Масса: Приблиз. 55 г

Класс защиты от поражения
электрическим током II

Перезаряжаемый батареиный блок NP-BN

Используемая батарея: Батарея
на литиевых ионах

Максимальное напряжение: 4,2 В
постоянного тока

Номинальное напряжение: 3,6 В
постоянного тока

Максимальное напряжение
зарядки: 4,2 В постоянного
тока

Максимальный ток зарядки: 0,9 А

Емкость:

типовая: 2,3 Втч (630 мАч)

минимальная: 2,2 Втч
(600 мАч)

Конструкция и технические
характеристики могут быть
изменены без уведомления.

RU

Торговые марки

- Следующие знаки являются торговыми марками Sony Corporation.
Cyber-shot, “Cyber-shot”, “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “Memory Stick Duo”
- Windows является зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation в Соединенных Штатах Америки и/или других странах.
- Mac является товарным знаком Apple Inc.
- Логотип SDXC является товарным знаком SD-3C, LLC.
- Кроме того, названия систем и изделий, используемые в данном руководстве, являются в общем случае торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих разработчиков или производителей. Однако, знаки ™ или ® используются не во всех случаях в данном руководстве.

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

<http://www.sony.net/>

Напечатано с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
Токио, 108-0075 Япония
Страна-производитель: Таиланд

Импортер на территории РФ:
ЗАО “Сони Электроникс”, 123103,
Москва, Карамышевский проезд, 6,
Россия

Название и адрес организации,
принимающей претензии от
покупателей в России:
ЗАО “Сони Электроникс”, 123103,
Москва, Карамышевский проезд, 6,
Россия

Название и адрес организации,
принимающей претензии от
покупателей в Казахстане:
Сони Оверсиз С.А.
Представительство в Казахстане
050059 Алматы, улица Иванилова,
д. 58
050059 Алматы қаласы,
Иванилов көшесі, 58 үй

Докладніше про фотоапарат («Посібник користувача Cyber-shot»)



«Посібник користувача Cyber-shot» – це інтерактивний онлайн-посібник. У ньому можна отримати детальні вказівки до багатьох функцій фотоапарата.

- ① Перейдіть на сторінку підтримки Sony.
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Виберіть свою країну або регіон.
- ③ Увійшовши на сторінку підтримки, запустіть пошук за назвою моделі свого фотоапарата.
 - Назву моделі можна знайти на наклейці знизу фотоапарата.

Перевірка комплектації

- Фотоапарат (1)
- Зарядний пристрій BC-CSN/BC-CSNB (1)
- Шнур живлення (не додається для моделей, призначених для США і Канади) (1)
- Акумуляторна батарея NP-BN (1)
(Цю акумуляторну батарею не можна використовувати з пристроями Cyber-shot, які постачаються з акумуляторними батареями NP-BN1.)
- Спеціальний USB-кабель (1)
- Ремінець на зап'ясток (1)
- Посібник з експлуатації (цей посібник) (1)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ -ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ НЕБЕЗПЕКА ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖИ АБО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, СЛІД РЕТЕЛЬНО ВИКОНУВАТИ ЦІ ВКАЗІВКИ

Якщо форма штекера не відповідає розміру розетки, користуйтеся перехідником потрібної конфігурації.

UA

УВАГА!

І Акумуляторна батарея

Якщо неправильно поводитися з акумуляторною батареєю, вона може вибухнути, спричинити пожежу або навіть викликати хімічні опіки. Дотримуйтеся наведених нижче застережень.

- Не розбирайте акумуляторну батарею.
- Не роздавлийте, не бийте та не прикладайте силу до акумуляторної батареї. Не бийте її молотком, не кидайте та не наступайте на неї.
- Не замикайте контакти акумуляторної батареї та запобігайте потраплянню між ними металевих предметів.
- Не піддавайте акумуляторну батарею дії температури понад 60 °C, наприклад під впливом прямих сонячних променів у припаркованому автомобілі.
- Не підпалюйте акумуляторну батарею та не кидайте її у вогонь.
- Не торкайтеся пошкодженої літій-іонної батареї або такої, з якої витікає рідина.
- Заряджайте акумуляторну батарею, лише використовуючи оригінальний зарядний пристрій Sony або пристрій, який може заряджати акумуляторні батареї.
- Тримайте акумуляторну батарею поза досяжністю маленьких дітей.
- Тримайте акумуляторну батарею сухою.

UA
3

- Замінійте акумуляторну батарею лише на таку саму або еквівалентну, яку рекомендує компанія Sony.
- Швидко утилізуйте використані акумуляторні батареї, як описано в інструкціях.

Зарядний пристрій


Навіть якщо індикатор CHARGE не горить, зарядний пристрій залишається з'єднаним з мережею живлення перемінного струму, поки вилка силового кабелю пристрою знаходиться у настінній розетці. У разі виникнення будь-яких проблемних ситуацій під час використання зарядного пристрою, негайно від'єднайте його від мережі живлення, вийнявши вилку з настінної розетки.

За наявності в комплекті кабелю живлення його слід використовувати лише з цим фотоапаратом. Він не призначений для використання з іншими електронними пристроями.

Дата виготовлення виробу.

Дата виготовлення виробу зазначена на позначці «P/D:», яка знаходиться на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

Знаки, зазначені на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

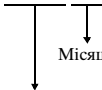
P/D:XX XXXX


1. Місяць виготовлення

2. Рік виготовлення

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

Рік та місяць виробництва літєво-іонного батарейного блоку проштамповані на боковій поверхні або на верхній з етикеткою.

XXXXXXXXXXXX

 Місяць виготовлення (з 01 до 12)
 Рік виготовлення

Для споживачів з Європи

Примітка для покупців у країнах, де діють директиви ЄС

Цей виріб виготовлено компанією Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan (Японія). Уповноваженим представником з питань електромагнітної сумісності та безпеки виробу є компанія Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З будь-яких питань стосовно обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, наданими в окремій сервісній та гарантійній документації.

Результати випробувань цього виробу демонструють його відповідність вимогам щодо обмежень, зазначених у директиві EMC, які стосуються використання з'єднувальних кабелів коротших за 3 м.

Увага

На відповідних частотах електромагнітні поля можуть впливати на якість зображення і звука, відтворюваних виробом.

Примітка

Якщо під впливом статичної електрики або електромагнітного поля процес передачі даних буде перерваний, перезапустіть пристрій або від'єднайте та повторно приєднайте кабель, що використовується для передачі даних (USB, тощо).

Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)



Цей символ на виробі або на упаковці означає, що цей виріб не можна утилізувати як побутове сміття. Замість цього його потрібно здати до відповідного приймального пункту для вторинної обробки електричного та електронного обладнання. Забезпечивши належну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та людського здоров'я, до яких могла б призвести неправильна утилізація цього виробу. Вторинна переробка матеріалів

допоможе зберегти природні ресурси. Щоб отримати докладнішу інформацію щодо вторинної переробки цього виробу, зверніться до місцевих органів влади, до служби утилізації побутових відходів або до магазину, де було придбано цей виріб.

UA

I Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи зі системами роздільного збору відходів)



Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

На деяких елементах живлення цей знак може

використовуватись у комбінації з позначенням хімічного

елементу. Якщо елемент живлення містить більше ніж 0,0005% ртуті або 0,004% свинцю, наводиться відповідне позначення хімічного елементу ртуті (Hg) або свинцю (Pb).

Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою елементів живлення. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.

При роботі пристроїв, для яких із метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах.

Для правильної переробки використаних елементів живлення після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання.

Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою. Здавайте використані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення.

Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтеся до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб.

Інформація для споживачів в Україні

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).

Виробник:

Sony Corporation 1-7-1, Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan, 108-0075.

Уповноважений представник в Україні:

ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна.

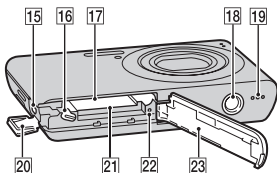
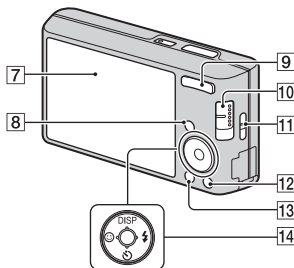
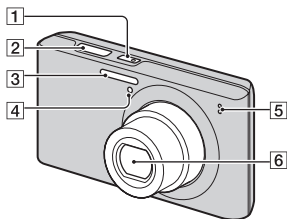


UA

Обладнання відповідає вимогам:

- Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (постанова КМУ від 29.10.2009 № 1149)
- Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785)

Визначення частин



1 Кнопка ON/OFF (живлення)

2 Кнопка спуску

3 Спалах

4 Індикатор автоспуску/
індикатор режиму спуску в
момент посмішки

5 Мікрофон

6 Об'єktiv

7 Рідкокристалічний дисплей

8 Кнопка (відтворення)

9 Для зйомки: Кнопка зміни
плану W/T

Для перегляду: Кнопка
Q (наближення
зображення, що
відтворюються)/кнопка
 (перегляд мініатюр)

10 Перемикач режимів

11 Гачок для ремінця на
зап'ясток

12 Кнопка (видалення)

13 Кнопка MENU

14 Кнопка керування

Меню увімкнено: ////
Меню вимкнено: DISP//
/

15 Роз'єм USB / A/V OUT

16 Важіль виштовхування
батареї

17 Відсік для встановлення
батареї

18 Гніздо для штатива

- Використовуйте штатив із довжиною гвинта менше 5,5 мм. На штативі з довшим гвинтом неможливо надійно зафіксувати фотоапарат, що може призвести до його ушкодження.

19 Гучномовець

20 Кришка роз'єму

21 Гніздо для карти пам'яті

22 Індикатор доступу

23 Кришка відсіку для батареї/
карти пам'яті

Зарядження батареї

Для споживачів у США і Канаді



Для споживачів у інших країнах/
регіонах, ніж США і Канада



Індикатор CHARGE

Світиться: зарядження

Вимк.: зарядження завершено (нормальне зарядження)

Блимання: помилка зарядження

UA

1 Вставте батарею у зарядний пристрій.

- Батарею можна заряджати навіть якщо вона частково заряджена.

2 Підключіть зарядний пристрій до настінної розетки.

- Якщо заряджати батарею ще приблизно годину після того, як індикатор CHARGE вимкнеться, тривалість роботи батареї дещо збільшиться (повне зарядження).
- Якщо індикатор CHARGE блимає, коли зарядження не завершено, вийміть і встановіть акумуляторну батарею.

■ Тривалість зарядження

Тривалість повного зарядження: прибл. 245 хв.

Нормальна тривалість зарядження: прибл. 185 хв.

Примітки

- Вищезгадана тривалість заряджання стосується заряджання повністю розрядженої акумуляторної батареї за температури 25 °С. Залежно від умов використання та обставин, заряджання може тривати довше.
- Підключіть зарядний пристрій до найближчої настінної розетки.
- Після завершення зарядження від'єднайте шнур живлення від настінної розетки і вийміть батарею із зарядного пристрою.
- Слід використовувати батарею або зарядний пристрій оригінальної марки Sony.
- За допомогою зарядного пристрою BC-TRN2 (продається окремо) можна швидко зарядити акумуляторну батарею NP-BN, яка додається до цієї моделі. За допомогою зарядного пристрою BC-TRN (продається окремо) неможливо швидко зарядити акумуляторну батарею NP-BN, яка додається до цієї моделі.

■ Тривалість роботи батареї та кількість зображень, які можна записати/переглянути

Тривалість роботи батареї: прибл. 125 хв. (запис)/прибл. 290 хв. (перегляд)

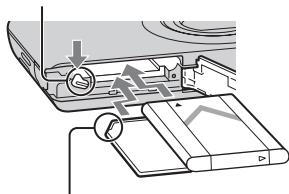
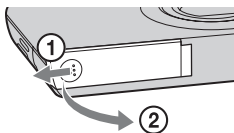
Кількість зображень: прибл. 250 зобр. (запис)/прибл. 5800 зобр. (перегляд)

Примітка

- Кількість знімків, які можна записати, базується на стандарті CIPA і вказується для зйомки за таких умов.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
 - Для параметра DISP (Налашт. відображ. екрана) встановлено значення [Звичайний].
 - Для пункту [Розд. зд. дисплея] встановлено значення [Стандартна].
 - Зйомка кожні 30 секунд.
 - Функція зміни плану почергово перемикається між кінцевими значеннями W і T.
 - Спалах спрацьовує через раз.
 - Живлення вмикається і вимикається кожний десятий раз.
 - Повністю заряджена батарея (додається) використовується за температури середовища 25 °С.
 - Використання карти Sony «Memory Stick PRO Duo» (продається окремо).

Встановлення акумуляторної батареї/карти пам'яті (продається окремо)

Важіль вилучення акумулятора



Слідкуйте, щоб надрізаний кут знаходився у правильному положенні.

UA

1 Відкрийте кришку.

2 Вставте карту пам'яті (продається окремо).

- Вставляйте карту пам'яті надрізаним кутом, як показано на малюнку, поки не почується клацання.

3 Вставте батарею.

- Вирівняйте батарею так, щоб напрямна стрілка вказувала всередину відсіку для встановлення батареї. Потім вставте батарею до фіксації важеля виштовхування.

4 Закрийте кришку.

- Якщо закрити неправильно встановлену батарею кришкою, можна пошкодити фотоапарат.

■ Типи карт пам'яті, які можна використовувати

	Карта пам'яті	Для фотознімків	Для відео
A	Memory Stick PRO Duo	○	○
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
B	Карта пам'яті SD	○	○
	Карта пам'яті SDHC	○	○
	Карта пам'яті SDXC	○	○

- У цьому посібнику користувача карти пам'яті групи А називають узагальнено «Memory Stick Duo».
- У цьому посібнику користувача карти пам'яті групи В називають узагальнено SD.
- Для запису відео рекомендується використовувати карти Mark2 «Memory Stick Duo» або карти SD класу 2 чи швидші.

■ Вилучення карти пам'яті/акумуляторної батареї

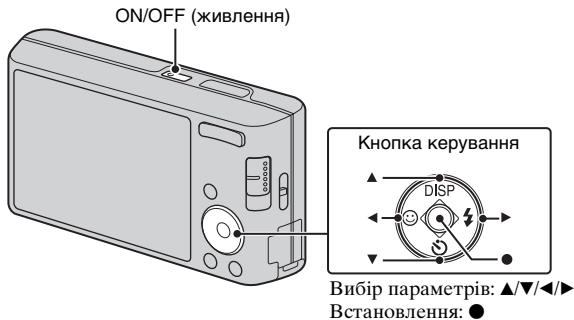
Карта пам'яті: Натисніть на карту пам'яті один раз.

Батарея: Посуньте важіль виштовхування батареї. Будьте обережними, щоб не впустити батарею.

Примітка

- Ніколи не виймайте карту пам'яті/акумуляторну батарею, якщо індикатор доступу (стор. 8) світиться. Це може призвести до пошкодження даних, що зберігаються на карті пам'яті/у внутрішній пам'яті.

Налаштування дати й часу



UA

1 Натисніть кнопку ON/OFF (живлення).

Параметри дати й часу відображаються після першого натиснення кнопки ON/OFF (живлення).

- Для увімкнення живлення та початку роботи може знадобитися деякий час.

2 Встановіть параметри [Формат дати і часу] та [Дата і час], після чого натисніть [OK].

- Північ зазначається як 12:00 AM, а полудень як 12:00 PM.

3 Виберіть бажаний режим кольору та роздільної здатності зображення, дотримуючись вказівок на екрані.

Фото- та відеозйомка



Фотозйомка

1 Щоб виконати фокусування, натисніть кнопку спуску до половини.

Коли зображення сфокусовано, лунає звуковий сигнал і засвічується індикатор ●.

2 Натисніть кнопку спуску до кінця.

Відеозйомка

1 Натисніть кнопку спуску до кінця, щоб розпочати запис.

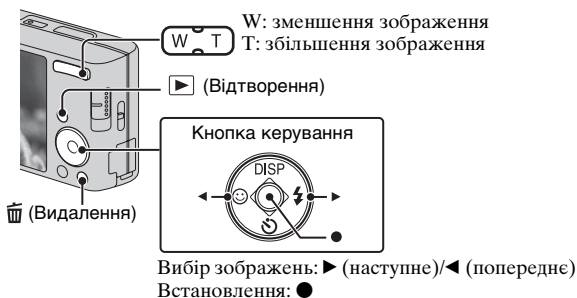
• За допомогою кнопки масштабування налаштуйте наближення зображення перед записом.

2 Щоб зупинити запис, ще раз до кінця натисніть кнопку спуску.

Примітка

- Діапазон панорамної зйомки може зменшитися, залежно від об'єкта або способу зйомки. Тому, навіть якщо для панорамної зйомки встановлено параметр [360°], кут огляду записаного зображення може бути меншим за 360 градусів.

Перегляд зображень



UA

1 Натисніть кнопку ▶ (відтворення).

- Відобразиться останнє відзняте зображення.

■ Вибір наступного/попереднього зображення

Виберіть зображення за допомогою кнопок ▶ (наступне)/◀ (попереднє) на кнопці керування. Для перегляду відео натисніть ● по центру кнопки керування.

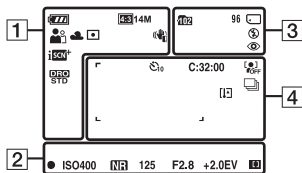
■ Видалення зображення

- 1 Натисніть на 🗑️ (Видалення).
- 2 Виберіть пункт [Це зображення] за допомогою кнопки ▲ на кнопці керування, а тоді натисніть ●.

■ Повернення до режиму зйомки зображень

Натисніть кнопку спуску до половини.

Список піктограм, які відображаються на екрані (під час фотозйомки)



1

	Залишковий заряд батареї
	Попередження про низький заряд батареї
	Розмір знімка
	Вибір сцени
	Режим зйомки
	Піктограма розпізнавання сцени
	Баланс білого
	Режим вимірювання
	Попередження про вібрацію
	Розпізнавання сцени
	DRO
	Індикатор чутливості розпізнавання посмішки
	Шкала наближення






2

	Фіксація автоматичної експозиції/ автофокуса
ISO400	Значення ISO
NR	Довга витримка зі зменшенням шумів
125	Витримка
F2.8	Значення діафрагми
+2.0EV	Значення експозиції
	Індикатор рамки шукача діапазону автофокуса

3

	Папка запису
96	Кількість зображень, які можна записати
100Min	Час, упродовж якого можна здійснювати запис
	Носій для запису (карта пам'яті, внутрішня пам'ять)
	Режим спалаху
	Зменшення ефекту «червоних очей»
	Зарядження спалаху

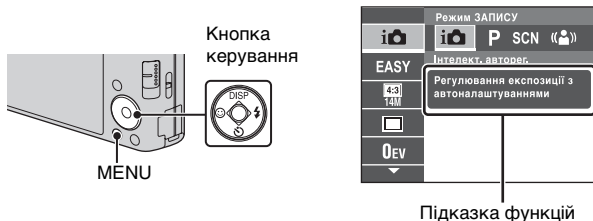
4

	Автоспуск
C:32:00	Режим автоматичної діагностики
	Розпізнавання обличчя
	Параметри пакетної зйомки
	Попередження про перегрівання
	Рамка шукача діапазону автофокуса
+	Курсор-перехрестя точкового вимірювання

UA

Знайомство з іншими функціями

Іншими функціями, що використовуються під час зйомки чи відтворення, можна керувати за допомогою кнопки керування чи кнопки MENU на фотоапараті. Цей фотоапарат пропонує підказки функцій, завдяки яким можна легко зробити вибір потрібної функції. Під час відображення підказок спробуйте інші функції.



Кнопка керування

DISP (Налашт. відображ. екрана): Зміна відображення екрана.

☺ (Автоспуск): Використання автоспуску.

☺ (Зйомка посмішки): Використання режиму спуску в момент посмішки.

⚡ (Спалах): Вибір режиму спалаху для фотозйомки.

Пункти меню

Зйомка

Режим ЗАПISУ	Вибір режиму запису.
Вибір сцени	Вибір встановлених параметрів відповідно до різних умов зйомки.
Спрощений режим	Фотозйомка з мінімальним використанням функцій.
Напря́м зйомки	Встановлення напрямку руху фотоапаратом для здійснення панорамної зйомки.
Розмір зображ.	Вибір розміру зображення для фотографій, панорамних зображень та відеофайлів.
Налашт. серійної зйомки	Вибір режиму зйомки одного зображення чи пакетної зйомки.



EV	Налаштування експозиції вручну.
ISO	Налаштування рівня світлочутливості.
Баланс білого	Налаштування гамми кольорів зображення.
Фокус	Вибір методу фокусування.
Режим виміру	Вибір режиму, котрий встановлює, яку частину об'єкта слід вимірювати для визначення експозиції.
Розпізнавання сцен	Налаштування автоматичного визначення умов зйомки в режимі інтелектуального авторегулювання.
Чутлив. розпізн. посмішки	Встановлення чутливості виявлення посмішок для функції спуску шторки в момент посмішки.
Розпізнавання обличчя	Автоматичне виявлення обличчя і налаштування різних параметрів.
DRO	Налаштування функції DRO для корекції яскравості та контрастності, а також для покращення якості зображення.





UA


Перегляд

Спрощений режим	Встановлення збільшення розміру тексту і кращого відображення індикаторів.
Показ слайдів	Вибір методу безперервного відтворення.
Ретушування	Ретушування зображення з використанням різноманітних ефектів.
Видалити	Видалення зображення.
Захистити	Встановлення захисту зображень.
DPOF	Додавання позначки команди друку до знімка.
Поворот	Поворот знімка вліво або вправо.
Вибір папки	Вибір папки, яка містить зображення для відтворення.

Пункти налаштування

Якщо під час зйомки або відтворення натиснути кнопку MENU, для остаточного вибору надається параметр  (Налаштування). В екрані  (Налаштування) можна змінити стандартні налаштування.

 Налаштування зйомки	Лінія таблиці/Розд. зд. дисплея/Цифр. масштабув./Зменш. черв. очей
 Основні налашт.	Сигнал/Language Setting/Підказка функції/Колір відображ./Економія живл./Ініціалізація/Вихід відеосигналу/USB-підключення/Налаштув. LUN
 Інструмент карти пам'яті*	Формат/Створ. папку ЗАП./Змін. папку ЗАПИС/ Вид. пап. ЗАПИС/Копіювати/Номер файлу
 Налаштув. годинника	Налашт. дати/часу

* Якщо карту пам'яті не встановлено, відобразиться  (Інструмент внутр. пам'яті) з можливістю вибору лише параметрів [Формат] та [Номер файлу].

Встановлення програми на ПК (Windows)

«PlayMemories Home» дає змогу імпортувати зображення з фотоапарата на комп'ютер для відображення.

- 1 Під'єднайте фотоапарат до комп'ютера.
- 2 Клацніть [Комп'ютер] (для системи Windows XP, [Мой комп'ютер]) → [PMHOME] і двічі клацніть [PMHOME.EXE]
- 3 Дотримуйтеся вказівок, що відображаються на екрані, для завершення встановлення.

UA

Примітка

- Програма «PlayMemories Home» не сумісна з Mac OS. У разі відтворення зображень на комп'ютері Mac використовуйте програми, встановлені на комп'ютері Mac.
Детальніше дивіться на сторінці <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

■ Функції програми «PlayMemories Home»

Нижче подано приклади функцій, доступних під час користування програмою «PlayMemories Home». Щоб користуватися різноманітними функціями «PlayMemories Home», підключіться до Інтернету і встановіть «Expanded Feature».

- Зображення, зняті фотоапаратом, можна імпортувати на комп'ютер і відображати їх на екрані комп'ютера.
- Збережені на комп'ютері зображення можна відображати за датою зйомки в режимі календаря.
- Фотознімки можна коригувати (Корекція червоних очей тощо), друкувати знімки, надсилати знімки електронною поштою, а також змінювати дату та час зйомки.
- Програма дає змогу зберігати та видрукувати зображення із зазначеною датою.

Кількість фотознімків і тривалість відеозапису

Кількість фотознімків і час запису залежать від умов здійснення зйомки та ємності карти пам'яті.

■ Фотознімки

(Одиниці: зображення)

Розмір \ Ємність	Внутрішня пам'ять	Карта пам'яті
	Прибл. 21 Мб	2 Гб
14М	3	295
VGA	110	9800
16:9(11М)	4	360

■ Відео



У викладеній нижче таблиці вказана приблизна максимальна тривалість запису.

(Одиниці: години : хвилини : секунди)

Розмір \ Ємність	Внутрішня пам'ять	Карта пам'яті
	Прибл. 21 Мб	2 Гб
VGA	0:00:18	0:25:00
QVGA	0:01:00	1:40:00

Примітки щодо використання фотоапарата

Зміна налаштувань мови

Щоб змінити мову, натисніть MENU →  (Налаштування) →  (Основні налашт.) → [Language Setting].

Примітки щодо запису/відтворення

- Перед початком зйомки зробіть пробні фотографії, щоб переконатися, що фотоапарат працює належним чином.
- Цей фотоапарат не є ані пілонепроникний, ані водостійкий, а також не має захисту від бризок.
- Уникайте потрапляння води на фотоапарат. Якщо вода потрапить у фотоапарат, це може спричинити виникнення несправності. У певних випадках фотоапарат не підлягатиме ремонту.
- Не спрямовуйте фотоапарат на сонце або інше яскраве світло. Це може призвести до виникнення несправності фотоапарата.
- У разі утворення конденсації вологи перш ніж використовувати фотоапарат, її слід позбутися.
- Не трясіть і не вдаряйте фотоапарат. Це може спричинити виникнення несправності і неможливість виконання запису зображень. Крім того, може вийти з ладу носій інформації або можуть зазнати пошкоджень зображення.

UA

Не використовуйте і не зберігайте фотоапарат у таких місцях

- У дуже гарячих, холодних або вологих місцях
Внаслідок зберігання у таких місцях, як наприклад салон автомобіля, припаркованого під прямим сонячним промінням, корпус фотоапарата може деформуватися, і це може призвести до виникнення несправності.
- Під прямим сонячним промінням або поблизу обігрівача
Корпус фотоапарата може втратити колір і деформуватися, і це може призвести до виникнення несправності.
- У місцях, що піддаються сильній вібрації
- У місцях, де поширюються радіохвилі, випромінюється радіація або створюються магнітні поля. Інакше фотоапарат може не виконувати запис чи відтворення зображень належним чином.
- У піщаних або запилених місцях
Будьте обережними, щоби пісок або пил не потрапили у фотоапарат. Це може призвести до несправності фотоапарата і, у деяких випадках, цю несправність не вдасться усунути.

Перенесення

Не сідайте, тримаючи фотоапарат у задній кишені штанів чи спідниці, оскільки це може призвести до виникнення несправності або пошкодження фотоапарата.

UA
23

Примітки щодо рідкокристалічного дисплея та об'єктива

- Рідкокристалічний дисплей виготовлено за використання високоточної технології, і завдяки цьому ефективно використовується понад 99,99% пікселів. Однак на рідкокристалічному дисплеї можуть з'являтися крихітні чорні і/або яскраві цятки (білого, червоного, синього або зеленого кольору). Наявність цих цяток є звичним наслідком виробничого процесу і жодним чином не впливає на запис зображення.

Про температуру фотоапарата

Під час тривалого використання фотоапарат та батарея можуть нагріватися, що не є несправністю.

Про захист від перегрівання

З метою захисту, залежно від температури фотоапарата і батареї, вам може не вдатися записати відео або живлення може вимкнутись автоматично.

Перед тим, як вимкнеться живлення або відеозапис більше не буде можливим, на екрані з'явиться повідомлення. У такому разі вимкніть фотоапарат і почекайте, поки спаде температура фотоапарата і батареї. Якщо увімкнути фотоапарат, не давши йому та батареї достатньо охолонути, живлення може знову вимкнутися і ви не зможете записувати відео.

Про заряджання батареї

Якщо батареєю не користувалися протягом тривалого часу, під час зарядження її, можливо, не вдасться зарядити до повної потужності. Це відбувається через характеристики батареї, а не її несправність. Зарядіть батарею знову.

Попередження про авторські права

Телевізійні програми, фільми, відео- та інші матеріали можуть бути захищені авторськими правами. Несанкціонований запис таких матеріалів може суперечити положенням законів про авторські права.

Відсутність компенсації за пошкодження вмісту або неможливість виконання запису

Компанія Sony не передбачає надання компенсації за неможливість виконання запису чи втрату або пошкодження вмісту запису внаслідок несправності фотоапарата, носія інформації і т. ін.

Чищення поверхні фотоапарата

Витріть поверхню фотоапарата за допомогою м'якої, трохи вологої ганчірки, а потім витріть насухо. Для запобігання пошкодженню поверхні або корпусу:

- Не піддавайте фотоапарат впливу хімічних речовин, таких як розчинник, бензин, спирт, речовини для відлякування комах, сонцезахисний крем або інсектициди, а також тканин разового використання.

Використання та догляд

Поводьтеся з виробом обережно, не розбирайте, не модифікуйте його, не піддавайте фізичним струсам та ударам (наприклад, ударам молотка, падінню і не наступайте на виріб). Особливо обережного поводження потребує об'єктив.

UA

Технічні характеристики

Фотоапарат

[Система]

Пристрій для формування зображення: 7,76 мм (тип 1/2,3) кольоровий пристрій CCD, фільтр основних кольорів

Загальна кількість пікселів фотоапарата:

Прибл. 14,5 мегапікселів

Кількість ефективних пікселів фотоапарата:

Прибл. 14,1 мегапікселів

Об'єктив: із 4-разовим оптичним збільшенням

$f = 4,7 \text{ мм} - 18,8 \text{ мм}$ (26 мм – 105 мм (еквівалент 35 мм кіноплівки))

F2,8 (W) – F5,9 (T)

Керування експозицією:

Автоматична експозиція, вибір сцени (9 режимів)

Баланс білого: Автоматичний режим, режим денного світла, режим хмарної погоди, режим флуоресцентного освітлення 1/2/3, режим освітлення лампи розжарення, режим спалаху

Інтервал запису для режиму пакетної зйомки: Прибл. 1,0 сек.

Формат файлів:

Фотознімки: Сумісні з форматом JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif Ver. 2.21, MPF Baseline), сумісні з DPOF

Відео: AVI (Motion JPEG)

Носій для запису інформації:

внутрішня пам'ять (прибл. 21 Мб), карти «Memory Stick Duo», SD

Спалах: Діапазон спалаху

(чутливість ISO (рекомендований показник експозиції) встановлено в автоматичному режимі):

Прибл. від 0,3 м до 3,5 м (W)

Прибл. від 0,6 м до 1,8 м (T)

[Вхідні і вихідні роз'єми]

Роз'єм USB / A/V OUT

Відеовихід

Аудіовихід

З'єднання USB

З'єднання USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)

[Рідкокристалічний дисплей]

Рідкокристалічний дисплей:

6,7 см (тип 2,7), базується на технології TFT

Загальна кількість точок: 230 400 (960 × 240) точок

[Живлення, загальне]

Живлення: Акумуляторна батарея
NP-BN, 3,6 В

Споживання електроенергії (під час зйомки): 1,0 Вт

Температура використання: від
0 °С до 40 °С

Температура зберігання: від -20 °С
до +60 °С

Розміри:

92,9 мм × 52,4 мм × 19,3 мм
(Ш/В/Д, не враховуючи
виступи)

Вага (з акумуляторною батареєю
NP-BN, «Memory Stick Duo»):

Прибл. 113 г

Мікрофон: Монофонічний

Гучномовець: Монофонічний

Exif Print: Сумісний

PRINT Image Matching III:

Сумісний

Акумуляторна батарея NP-BN

Батарея, що використовується:

Літійо-іонна батарея

Максимальна напруга: Постійний
струм 4,2 В

Номінальна напруга: Постійний
струм 3,6 В

Максимальна напруга
зарядження: Постійний струм
4,2 В

Максимальний струм зарядження:
0,9 А

Ємність:

типова: 2,3 Вт/год (630 мА/год)

мінімальна: 2,2 Вт/год
(600 мА/год)

Дизайн та характеристики можуть
бути змінені виробником без
попереднього повідомлення.

UA

BC-CSN/BC-CSNB зарядний пристрій

Вимоги щодо живлення: Змінний
струм від 100 В до 240 В,
50 Гц/60 Гц, 2 Вт

Вихідна напруга: Постійний струм
4,2 В, 0,25 А

Температура використання: від
0 °С до 40 °С

Температура зберігання: від -20 °С
до +60 °С

Розміри: Прибл. 55 мм × 24 мм ×
83 мм (Ш/В/Г)

Вага: Прибл. 55 г

Товарні знаки

- Подані далі знаки є товарними знаками компанії Sony Corporation.
Cyber-shot, «Cyber-shot», «Memory Stick PRO Duo», «Memory Stick PRO-HG Duo», «Memory Stick Duo»
- Windows є зареєстрованим товарним знаком корпорації Microsoft Corporation в Сполучених Штатах та/або інших країнах.
- Mac є зареєстрованим товарним знаком корпорації Apple Inc.
- Логотип SDXC є товарним знаком SD-3C, LLC.
- Крім того, назви систем і продуктів, які використовуються у цьому посібнику, є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками їх відповідних розробників або виробників. Проте, знаки TM або ® використовуються у цьому посібнику не в усіх випадках.

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на часті запитання можна знайти на веб-сайті Служби підтримки споживачів компанії Sony.

<http://www.sony.net/>

Надруковано з використанням чорнила на основі рослинної олії, що не містить летучих органічних речовин.

© 2011 Sony Corporation Printed in Thailand



4410124330